MORE POWER
LESS WEIGHT

VOLTACASE

MANUEL D'UTILISATION / MANUALE UTENTE / MANUAL DE USUARIO



Fabriqué aux Pays-Bas
Prodotto nei Paesi Bassi
Fabricado en los Países Bajos

Visit us at
www.voltacase.eu

Wateringen
the Netherlands
info@voltacase.eu

CONTENU

1 Spécifications du produit 2
2 Généralités 3
2.1 Champ d'application 3
2.2 Type de produit 3
3 Instructions de sécurité 3
3.1 Généralités 3
3.2 Sécurité incendie 3
3.3 Dommages et dysfonctionnements 3
4 Instructions d'utilisation 4
4.1 Opérations autorisées et interdites 4
4.2 Mise en service 4
4.3 Recharge 5
4.4 Décharge 5
4.5 Stockage 5
5 Système de gestion de la batterie (BMS) 6
6 Durée de vie 6
7 Garantie 7
7.1 Avis important 7

LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT TOUTE UTILISATION.

1 Spécifications du produit

Solution Outdoor 12 V

Produit	Powerbank 30Ah (120K)	Outdoorcase 50Ah	Outdoorcase 105Ah	Outdoorcase 210Ah	Outdoorcase 314Ah
Type de batterie	4S LiFePO4	4S LiFePO4	4S LiFePO4	4S LiFePO4	4S LiFePO4
Tension nominale [V]	12.8	12.8	12.8	12.8	12.8
Tension de charge [V]	14.6	14.6	14.6	14.6	14.6
Tension de coupure [V]	10.0	10.0	10.0	10.0	10.0
Capacité nominale (25 °c, 0,1c) [Ah]	30	50	105	210	314
Énergie [Wh]	384	640	1344	2688	4019.2
Courant de décharge continu [A]	10	50	50	50	50
Courant de décharge maximal [A]	10	100	100	100	100
Courant de charge recommandé [A]	<10	<25	<50	<50	<50
Température de décharge [°c]	-20~65	-20~65	-20~65	-20~65	-20~65
Température de charge [°c]	0~45	0~45	0~45	0~45	0~45
Connecteurs	usb, usb-c, prise allume-cigare	SB50 Anderson, usb, usb-c, prise allume-cigare*	SB50 Anderson, usb, usb-c, prise allume-cigare*	SB50 Anderson, usb, usb-c, prise allume-cigare*	SB50 Anderson, usb, usb-c, prise allume-cigare*
Dimensions (l × p × h) [mm]	240x180x90	300x230x150	300x230x150	430x330x170	457x370x184
Poids [kg]	3.4	6.3	9.5	19.0	24.9
Couleur	Camouflage / Noir	Camouflage / Noir	Camouflage / Noir	Camouflage / Noir	Camouflage / Noir
Indice de protection IP	IP65*	IP65*	IP65*	IP65*	IP65*
Connectivité	Bluetooth (application iOS et Android)	Bluetooth (application iOS et Android)	Bluetooth (application iOS et Android)	Bluetooth (application iOS et Android)	Bluetooth (application iOS et Android)

* Les modèles Voltacase Outdoorcase 50 Ah, 105 Ah, 210 Ah et 314 Ah peuvent également être fournis uniquement avec un connecteur Anderson. Dans ce cas, l?indice de protection est IP67.

www.voltacase.eu
info@voltacase.eu

2 Généralités

2.1 Champ d'application

Ce manuel s'applique aux Outdoorcase produits par Voltacase B.V., y compris les modèles Voltacase Powerbank 30 Ah (120K), Voltacase Outdoorcase 50 Ah, Voltacase Outdoorcase 105 Ah et Voltacase Outdoorcase 210 Ah.

2.2 Type de produit

Les Voltacase Outdoorcase sont fabriqués à partir de cellules de batterie prismatiques au lithium fer phosphate (LiFePO4) avec boîtier en aluminium. Les spécifications techniques des boîtiers de batterie correspondants sont décrites dans le présent manuel.

3 Instructions de sécurité

3.1 Généralités

- Ce manuel doit être lu attentivement et conservé pour consultation ultérieure.
- Les Voltacase Outdoorcase et leurs accessoires doivent être tenus hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser les Voltacase Outdoorcase en cas de dommage ou de dysfonctionnement.
- Toute maintenance ou réparation doit être effectuée exclusivement par du personnel qualifié.

3.2 Sécurité incendie

- Les bornes de la batterie ne doivent en aucun cas être court-circuitées.
- Les Voltacase Outdoorcase sont équipés d'un système de gestion Bluetooth (BMS). Il est toutefois recommandé d'installer un fusible approprié entre la borne positive et l'appareil connecté.
- Le choix du fusible dépend du courant de décharge maximal indiqué dans les spécifications techniques.
- En cas d'incendie, un extincteur au CO_2 est requis.

3.3 Dommages et dysfonctionnements

- En cas de dommage, déplacer le Voltacase Outdoorcase dans une zone naturellement ventilée et l'éloigner de tout matériau inflammable.
- Ne pas toucher l'électrolyte éventuellement libéré et contacter immédiatement Voltacase B.V.

www.voltacase.eu
info@voltacase.eu

4 Instructions d'utilisation

4.1 Opérations autorisées et interdites

- Les Voltacase Outdoorcase ne doivent pas être ouverts, détruits ni incinérés.
- Les Voltacase Outdoorcase ne doivent pas être surchargés.
- Les Voltacase Outdoorcase ne doivent pas être écrasés ni perforés.
- Les Voltacase Outdoorcase ne doivent pas être immergés dans des liquides pendant des périodes prolongées (se référer aux spécifications relatives à l'indice de protection).
- La température d'utilisation recommandée est comprise entre 10 °C et 45 °C.
- Si la température maximale de fonctionnement dépasse 60 °C, le Voltacase Outdoorcase s'arrête automatiquement afin de protéger les cellules de la batterie.
- Les Voltacase Outdoorcase ne peuvent être chargés que lorsque la température des cellules de la batterie est supérieure à 0 °C.
- Les Voltacase Outdoorcase peuvent être déchargés à une température supérieure à -20 °C. Veuillez noter qu'à cette température, la capacité des cellules de la batterie diminue d'environ 30 % à 40 %.
- Les Voltacase Outdoorcase doivent être chargés uniquement à l'aide de chargeurs appropriés.
- Il n'est pas recommandé de connecter plus de deux Voltacase Outdoorcase en série. Si une connexion en série est nécessaire, charger les unités séparément et vérifier qu'elles présentent le même état de charge (SoC) avant le raccordement.
- En cas de connexion en parallèle, le nombre de Voltacase Outdoorcase connectés ne doit pas dépasser quatre unités. L'état de charge (SoC) de chaque unité doit être vérifié avant le raccordement. En cas d'anomalie, le SoC de toutes les unités doit être équilibré par charge ou décharge.

4.2 Mise en service

- Retirer tous les produits commandés de l'emballage, enlever les matériaux de protection et vérifier que les produits reçus sont complets.
- Vérifier que les produits commandés ne présentent aucun dommage, par exemple dû au transport.
- En cas de produit manquant ou endommagé, contacter Voltacase B.V. dans les 48 heures suivant la livraison.
- Le Voltacase Outdoorcase (à l'exception du Powerbank) est équipé d'un connecteur Anderson. Ce connecteur permet de raccorder des équipements tels qu'un moteur électrique au Voltacase Outdoorcase.
- Charger complètement le Voltacase Outdoorcase avant sa première utilisation.
- Lors des opérations de chargement ou de déchargement du Voltacase Outdoorcase, s'assurer que la poignée est repliée. La poignée du Voltacase Outdoorcase n'est pas conçue pour supporter une charge en position horizontale.

www.voltacase.eu
info@voltacase.eu

4.3 Recharge

- Utiliser uniquement les chargeurs fournis par Voltacase B.V. pour recharger les Voltacase Outdoorcase. Les chargeurs destinés aux batteries plomb ou gel ne sont pas adaptés à la recharge des Voltacase Outdoorcase.
- Le courant de charge recommandé est indiqué dans les données techniques du présent manuel. Il n'est pas recommandé de recharger les Outdoorcase avec un courant de charge excessif, car cela peut réduire la durée de vie du produit ou provoquer des dommages.
- Les Voltacase Outdoorcase peuvent être rechargés à tout moment, indépendamment de la capacité restante. Lorsque la tension descend dans la plage de 12,0 à 12,5 V, il est recommandé d'interrompre la décharge et de procéder à la recharge.
- Lors de la recharge des Outdoorcase à l'aide du Voltacase Folding Solar Panel, il est possible d'effectuer une décharge simultanée, par exemple lors de l'utilisation d'un congélateur en 12 V.
- Les Voltacase Outdoorcase peuvent être rechargés lorsque la température ambiante est comprise entre 0 °C et 45 °C.
- La recharge des Voltacase Outdoorcase doit être effectuée sous la surveillance de l'utilisateur. Ne jamais laisser le processus de recharge sans surveillance.
- Débrancher le chargeur lorsque la recharge est terminée ou lorsqu'elle doit être interrompue.

4.4 Décharge

- Le Voltacase Outdoorcase dispose d'une tension d'arrêt comprise approximativement entre 10,0 et 11,0 V. La décharge jusqu'à la tension d'arrêt est autorisée à condition que le produit soit rechargé dans un délai court (dans les 24 heures).
- Lorsque le Voltacase Outdoorcase est entièrement déchargé, il doit être rechargé dès que possible.
- Remarque : les batteries LiFePO4 présentent une tension stable entre 10 % et 80 % de l'état de charge (SoC), suivie d'une chute de tension rapide en fin de décharge. Ce comportement diffère de celui des batteries plomb-acide. Pour cette raison, il est recommandé de commencer la recharge lorsque la tension descend dans la plage de 12,0 à 12,5 V.

4.5 Stockage

- En cas de stockage du Voltacase Outdoorcase pendant une période prolongée (supérieure à un mois), tous les appareils connectés doivent être débranchés et l'Outdoorcase doit être chargé à un état de charge (SoC) compris entre 30 % et 80 %.
- Le Voltacase Outdoorcase doit être stocké dans un endroit naturellement ventilé et sur une surface plane.
- La température de stockage recommandée est comprise entre 0 °C et 25 °C.
- L'humidité relative doit être ≤ 60 %.
- Le SoC de l'Outdoorcase doit être maintenu entre 30 % et 80 %.
- Des contrôles réguliers de la tension du Voltacase Outdoorcase doivent être effectués. Si la tension est inférieure à 12,5 V, l'Outdoorcase doit être rechargé.

www.voltacase.eu
info@voltacase.eu

- Il est recommandé d'effectuer un cycle standard de charge et de décharge tous les 6 mois afin de calibrer l'état de charge (SoC) de l'Outdoorcase.
- Le taux d'autodécharge de l'Outdoorcase est compris entre 2 % et 8 % tous les 3 mois, selon le modèle.

5 Système de gestion de la batterie (BMS)

Tous les Voltacase Outdoorcase sont équipés d'un Système de Gestion de la Batterie (BMS). Le BMS permet de consulter l'état du Voltacase Outdoorcase via une application mobile dédiée. Il protège également le produit contre la surtension, la sous-tension, les courts-circuits ainsi que les températures excessivement élevées ou basses.

- Télécharger l'application BMS depuis le site web de Voltacase (applications disponibles pour Android et iOS).
- Ouvrir l'application.
- Sélectionner votre Voltacase Outdoorcase dans la liste des appareils disponibles.
- Lorsque l'application n'est pas utilisée, celle-ci doit être complètement fermée sur le téléphone mobile. Le fonctionnement de l'application en arrière-plan entraîne une consommation d'énergie du Voltacase Outdoorcase connecté.

Android app:

iOS app:

6 Durée de vie

- Les Voltacase Outdoorcase sont conçus pour une utilisation en extérieur et pour offrir une longue durée de vie. Toutes les valises (vides) utilisées sont certifiées IP67 et, avec l'ensemble des connexions installées, les Voltacase Outdoorcase offrent un indice de protection contre la pénétration de l'eau de niveau IP65.
- Les Voltacase Outdoorcase sont fabriqués à partir de cellules LiFePO4 de grade A, provenant de fabricants de premier plan. La durée de vie de conception des cellules varie de 3 000 à 8 000 cycles, selon le modèle.

www.voltacase.eu
info@voltacase.eu

7 Garantie

- Les Voltacase Outdoorcase bénéficient d'une garantie standard de 3 ans**.**
- En cas d'expiration de la période de garantie ou si la garantie est annulée et qu'une réparation s'avère nécessaire, veuillez contacter Voltacase B.V. ou un revendeur agréé afin d'obtenir une solution appropriée.

7.1 Avis important

Voltacase B.V. ne saurait être tenue responsable des accidents résultant d'une utilisation, d'un transport ou d'un stockage inapproprié de ses produits. La société Voltacase B.V. se réserve le droit de réviser et de mettre à jour des documents tels que les spécifications des produits.

Les utilisateurs doivent utiliser, stocker et transporter les Voltacase Outdoorcase en stricte conformité avec les spécifications techniques et les documents fournis par la société. Il est impératif que toutes les instructions accompagnant le produit soient respectées. Toute utilisation, tout stockage ou tout transports inappropriés des Voltacase Outdoorcase peuvent entraîner des conséquences graves, telles que la surchauffe, l'inflammation et/ou la rupture du produit, lesquelles ne sont pas couvertes par la garantie.

www.voltacase.eu
info@voltacase.eu

CONTENUTO

1 Specifiche del prodotto 9

2 Generale 10

2.1 Scopo 10

2.2 Tipo di prodotto 10

3 Sicurezza 10

3.1 Generale 10

3.2 Sicurezza antincendio 10

3.3 Danni e malfunzionamenti 10

4 Istruzioni operative 11

4.1 Operazioni consentite e vietate 11

4.2 Messa in servizio 11

4.3 Ricarica 12

4.4 Scarica della batteria 12

4.5 Conservazione 12

5 Sistema di gestione della batteria (BMS) 13

6 Durata utile 13

7 Garanzia 14

7.1 Comunicazione importante 14

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE PRIMA DELL'USO.

1 Specifiche del prodotto

Soluzione outdoor a 12 V

PRODOTTO	Powerbank 30Ah (120K)	Outdoorcase 50Ah	Outdoorcase 105Ah	Outdoorcase 210Ah	Outdoorcase 314Ah
TIPO DI BATTERIA	4S LiFePO4	4S LiFePO4	4S LiFePO4	4S LiFePO4	4S LiFePO4
TENSIONE NOMINALE [V]	12.8	12.8	12.8	12.8	12.8
TENSIONE DI CARICA [V]	14.6	14.6	14.6	14.6	14.6
TENSIONE DI CUT-OFF [V]	10.0	10.0	10.0	10.0	10.0
CAPACITÀ NOMINALE (a 25°C, scarica 0,1C) [Ah]	30	50	105	210	314
ENERGIA [Wh]	384	640	1344	2688	4019.2
CORRENTE DI SCARICA (CONTINUA) [A]	10	50	50	50	50
CORRENTE DI SCARICA (MASSIMA) [A]	10	100	100	100	100
CORRENTE DI CARICA (CONSIGLIATA) [A]	<10	<25	<50	<50	<50
TEMPERATURA DI SCARICA [°C]	-20~65	-20~65	-20~65	-20~65	-20~65
TEMPERATURA DI CARICA [°C]	0~45	0~45	0~45	0~45	0~45
CONNETTORI (STANDARD)	USB, USB-C, presa accendisigari	SB50 Anderson (grigio), USB, USB-C, presa accendisigari*	SB50 Anderson (grigio), USB, USB-C, presa accendisigari*	SB50 Anderson (grigio), USB, USB-C, presa accendisigari*	SB50 Anderson (grigio), USB, USB-C, presa accendisigari*
DIMENSIONI (L × P × A) [mm]	240x180x90	300x230x150	300x230x150	430x330x170	457x370x184
PESO [kg]	3.4	6.3	9.5	19.0	24.9
COLORE	Camouflage / Nero	Camouflage / Nero	Camouflage / Nero	Camouflage / Nero	Camouflage / Nero
GRADO DI PROTEZIONE IP (Ingress Protection)	IP65*	IP65*	IP65*	IP65*	IP65*
CONNETTIVITÀ	Connessione Bluetooth (app disponibile per iOS e Android)	Connessione Bluetooth (app disponibile per iOS e Android)	Connessione Bluetooth (app disponibile per iOS e Android)	Connessione Bluetooth (app disponibile per iOS e Android)	Connessione Bluetooth (app disponibile per iOS e Android)

*Il Voltacase outdoor case 50 ah, 105 ah, 210 ah e 314 ah possono essere forniti anche esclusivamente con connettore Anderson. in queste condizioni il grado di protezione ip è ip67.

www.voltacase.eu
info@voltacase.eu

2 Generale

2.1 Scopo

Questo manuale si applica agli Outdoor Case prodotti da Voltacase B.V., inclusi i modelli Voltacase Powerbank 30 Ah (120K), Voltacase Outdoorcase 50 Ah, Voltacase Outdoorcase 105 Ah e Voltacase Outdoorcase 210 Ah.

2.2 Tipo di prodotto

I Voltacase Outdoor Case sono realizzati utilizzando celle batteria prismatiche al litio ferro fosfato (LiFePO4) con involucro in alluminio. Le specifiche tecniche dei relativi contenitori batteria sono descritte nel presente manuale.

3 Sicurezza

3.1 Generale

- Questo manuale deve essere letto attentamente. Si consiglia di conservarlo per consultazioni future.
- I Voltacase Outdoorcase e i relativi accessori devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini.
- I Voltacase Outdoorcase non devono essere utilizzati ai primi segni di danneggiamento o malfunzionamento. In caso di danni o malfunzionamenti, contattare Voltacase B.V.
- I Voltacase Outdoorcase devono essere sottoposti a manutenzione o riparazione esclusivamente da personale qualificato.

3.2 Sicurezza antincendio

- I terminali della batteria non devono essere cortocircuitati in nessuna circostanza.
- I Voltacase Outdoorcase sono dotati di sistemi di gestione Bluetooth (BMS). Tuttavia, si consiglia di installare un fusibile adeguato tra il terminale positivo dei Voltacase Outdoorcase e il dispositivo collegato, al fine di prevenire cortocircuiti durante l'uso.
- La scelta del fusibile dipende dalla corrente massima di scarica dei Voltacase Outdoorcase. Il valore specifico della corrente massima di scarica è indicato nelle specifiche riportate nel presente manuale.
- In caso di incendio è richiesto un estintore a CO_2.

3.3 Danni e malfunzionamenti

- In caso di danneggiamento dei Voltacase Outdoorcase, spostare l'unità in un'area naturalmente ventilata e mantenerla lontano da materiali infiammabili.
- Non toccare l'elettrolita eventualmente fuoriuscito e contattare Voltacase B.V. per ulteriori istruzioni.

4 Istruzioni operative

4.1 Operazioni consentite e vietate

- I Voltacase Outdoorcase non devono essere aperti, distrutti o inceneriti.
- I Voltacase Outdoorcase non devono essere sovraccaricati.
- I Voltacase Outdoorcase non devono essere schiacciati né perforati.
- I Voltacase Outdoorcase non devono essere immersi in liquidi per periodi prolungati (verificare le specifiche relative al grado di protezione).
- La temperatura di utilizzo consigliata è compresa tra 10°C e 45°C.
- Se la temperatura massima di esercizio supera i 60°C, i Voltacase Outdoorcase si spengono automaticamente per proteggere le celle della batteria.
- I Voltacase Outdoorcase possono essere caricati solo quando la temperatura delle celle della batteria è superiore a 0°C.
- I Voltacase Outdoorcase possono essere scaricati a una temperatura superiore a -20°C. Si prega di notare che a questa temperatura la capacità delle celle della batteria si riduce di circa il 30%–40%.
- I Voltacase Outdoorcase devono essere caricati esclusivamente con caricabatterie idonei.
- Non è consigliato collegare in serie più di due Voltacase Outdoorcase. Qualora sia necessaria una connessione in serie, caricare i dispositivi separatamente e verificare che abbiano lo stesso stato di carica (SoC) prima del collegamento.
- In caso di collegamento in parallelo, il numero di Voltacase Outdoorcase collegati non deve superare le quattro unità. Lo stato di carica (SoC) di ciascun dispositivo deve essere verificato prima del collegamento. In caso di anomalie, il SoC di tutti i dispositivi deve essere bilanciato mediante carica o scarica.

4.2 Messa in servizio

- Rimuovere tutti i prodotti ordinati dall'imballo, eliminare i materiali di confezionamento e verificare che i prodotti ordinati siano completi.
- Verificare che i prodotti ordinati non presentino danni dovuti, ad esempio, al trasporto.
- In caso di prodotti mancanti o danneggiati, contattare Voltacase B.V. entro 48 ore dalla consegna.
- Il Voltacase Outdoorcase (ad eccezione del Powerbank) è dotato di un connettore Anderson. Tale connessione consente di collegare apparecchiature, ad esempio un motore elettrico, al Voltacase Outdoorcase.
- Caricare completamente il Voltacase Outdoorcase prima di utilizzarlo per la prima volta.
- Durante le operazioni di carico e scarico del Voltacase Outdoorcase, assicurarsi che la maniglia sia ripiegata. La maniglia del Voltacase Outdoorcase non è progettata per sopportare carichi in posizione orizzontale.

4.3 Ricarica

- Utilizzare esclusivamente i caricabatterie forniti da Voltacase B.V. per la ricarica dei Voltacase Outdoorcase. I caricabatterie per batterie al piombo/gel non sono idonei alla ricarica dei Voltacase Outdoorcase.
- Nei dati tecnici è indicata la corrente di carica consigliata. Non è raccomandato ricaricare gli Outdoorcase con correnti di carica eccessive, in quanto ciò può ridurre la durata utile o causare danni ai Voltacase Outdoorcase.
- I Voltacase Outdoorcase possono essere ricaricati in qualsiasi momento, indipendentemente dalla capacità residua. Quando la tensione scende nell'intervallo 12,0–12,5 V, si raccomanda di interrompere la scarica e procedere alla ricarica degli Outdoorcase.
- Durante la ricarica degli Outdoorcase tramite il Voltacase Folding Solar Panel, è possibile effettuare la scarica contemporaneamente, ad esempio durante l'utilizzo di un congelatore a 12 V.
- I Voltacase Outdoorcase possono essere ricaricati quando la temperatura ambiente è compresa tra 0°C e 45°C.
- La ricarica dei Voltacase Outdoorcase deve avvenire sotto la supervisione dell'utilizzatore. Non lasciare il processo di ricarica incustodito.
- Scollegare il caricabatterie al termine della ricarica o qualora la ricarica debba essere interrotta.

4.4 Scarica della batteria

- Il Voltacase Outdoorcase ha una tensione di spegnimento compresa approssimativamente tra 10,0 e 11,0 V. La scarica degli Outdoorcase fino alla tensione di spegnimento è consentita a condizione che il prodotto venga ricaricato entro un breve periodo di tempo (entro 24 ore).
- Quando il Voltacase Outdoorcase è completamente scarico, deve essere ricaricato il prima possibile.
- **Nota:** le batterie LiFePO4 presentano una tensione stabile tra il 10% e l'80% dello stato di carica (SoC) e una brusca caduta di tensione nella fase finale del processo di scarica. Questo comportamento è diverso da quello delle batterie al piombo-acido. Per questo motivo, si raccomanda di iniziare la ricarica dell'Outdoorcase quando la tensione scende nell'intervallo 12,0–12,5 V.

4.5 Conservazione

- Qualora il Voltacase Outdoorcase venga conservato per un periodo prolungato (superiore a un mese), è necessario scollegare tutti i dispositivi collegati e caricare l'Outdoorcase a un livello di stato di carica (SoC) compreso tra il 30% e l'80%.
- Il Voltacase Outdoorcase deve essere conservato in un'area naturalmente ventilata e su una superficie piana.
- La temperatura di conservazione consigliata è compresa tra 0°C e 25°C.
- L'umidità relativa deve essere ≤ 60%.
- Lo stato di carica (SoC) dell'Outdoorcase deve essere mantenuto tra il 30% e l'80%.
- Devono essere effettuati controlli periodici della tensione del Voltacase Outdoorcase; qualora la tensione scenda al di sotto di 12,5 V, l'Outdoorcase deve essere ricaricato.

- Si raccomanda di eseguire un ciclo standard di carica e scarica ogni 6 mesi al fine di calibrare lo stato di carica (SoC) dell'Outdoorcase.
- Il tasso di autoscarica dell'Outdoorcase è compreso tra il 2% e l'8% ogni 3 mesi, a seconda del modello.

5 Sistema di gestione della batteria (BMS)

Tutti i Voltacase Outdoorcase sono dotati di un-Sistema di Gestione della Batteria (BMS). Il BMS consente di visualizzare lo stato del Voltacase Outdoorcase tramite un'applicazione dedicata. Inoltre, il BMS protegge il Voltacase Outdoorcase da sovratensione, sottotensione, cortocircuito e temperature eccessivamente alte o basse.

- Scaricare l'applicazione BMS dal nostro sito web (app disponibili per Android e iOS).
- Aprire l'applicazione.
- Selezionare il proprio Voltacase Outdoorcase.
- Quando non è in uso, l'applicazione deve essere completamente chiusa sul dispositivo mobile. Il funzionamento dell'app in background comporta un consumo di energia del Voltacase Outdoorcase collegato.

Android app:

iOS app:

6 Durata utile

- I Voltacase Outdoorcase sono progettati per l'uso in ambienti esterni e realizzati per garantire una lunga durata. Tutte le valigie (vuote) utilizzate sono certificate IP67 e, con tutti i collegamenti installati, i Voltacase Outdoorcase offrono un grado di protezione contro l'ingresso di acqua pari a IP65.
- I Voltacase Outdoorcase sono realizzati con celle di grado A provenienti da produttori leader di celle LiFePO4. La durata di vita progettuale delle celle varia da 3.000 a 8.000 cicli, a seconda del modello.

www.voltacase.eu
info@voltacase.eu

7 Garanzia

- I Voltacase Outdoorcase sono forniti di una garanzia standard di 3 anni.
- Qualora il periodo di garanzia sia scaduto o la garanzia risulti nulla e si renda necessaria una riparazione, contattare Voltacase B.V. o un rivenditore autorizzato per una soluzione adeguata.

7.1 Comunicazione importante

Voltacase B.V. non è responsabile per incidenti causati da uso, trasporto o conservazione impropri dei propri prodotti. La società Voltacase B.V. si riserva il diritto di revisionare e aggiornare documenti quali le specifiche di prodotto.

Gli utenti devono utilizzare, conservare e trasportare i Voltacase Outdoorcase in stretta conformità alle specifiche di prodotto e agli altri documenti forniti dalla società. È fondamentale che tutte le istruzioni fornite vengano scrupolosamente rispettate. L'uso improprio, la conservazione impropria o il trasporto improprio dei Voltacase Outdoorcase possono causare gravi conseguenze quali surriscaldamento, innesco di incendio e/o rottura del prodotto, eventi che non rientrano nella copertura della garanzia.



CONTENIDO

1 Especificaciones del producto 16

2 Generalidades 17

2.1 Alcance de aplicación 17

2.2 Tipo de producto 17

3 Instrucciones de seguridad 17

3.1 Generalidades 17

3.2 Seguridad contra incendios 17

3.3 Daños y fallos de funcionamiento 17

4 Instrucciones de uso 18

4.1 Operaciones permitidas y prohibidas 18

4.2 Puesta en marcha 18

4.3 Carga 19

4.4 Descarga 19

4.5 Almacenamiento 19

5 Sistema de gestión de la batería (BMS) 20

6 Vida útil 20

7 Garantía 21

7.1 Aviso importante 21

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE SU USO

1 Especificaciones del producto

Solución Outdoor 12 V

Producto	Powerbank 30Ah (120K)	Outdoorcase 50Ah	Outdoorcase 105Ah	Outdoorcase 210Ah	Outdoorcase 314Ah
Tipo de batería	4S LiFePO4	4S LiFePO4	4S LiFePO4	4S LiFePO4	4S LiFePO4
Tensión nominal [V]	12.8	12.8	12.8	12.8	12.8
Tensión de carga [V]	14.6	14.6	14.6	14.6	14.6
Tensión de corte [V]	10.0	10.0	10.0	10.0	10.0
Capacidad nominal (25 °c, 0,1c) [Ah]	30	50	105	210	314
Energía [Wh]	384	640	1344	2688	4019.2
Corriente de descarga continua [A]	10	50	50	50	50
Corriente de descarga máxima [A]	10	100	100	100	100
Corriente de carga recomendada [A]	<10	<25	<50	<50	<50
Temperatura de descarga [°C]	-20~65	-20~65	-20~65	-20~65	-20~65
Temperatura de carga [°C]	0~45	0~45	0~45	0~45	0~45
Conectores	usb, usb-c, toma de mechero	SB50 Anderson, usb, usb-c, toma de mechero*	SB50 Anderson, usb, usb-c, toma de mechero*	SB50 Anderson, usb, usb-c, toma de mechero*	SB50 Anderson, usb, usb-c, toma de mechero*
Dimensiones (l × a × h)[mm]	240x180x90	300x230x150	300x230x150	430x330x170	457x370x184
Peso [kg]	3.4	6.3	9.5	19.0	24.9
Color	Camuflaje / Negro	Camuflaje / Negro	Camuflaje / Negro	Camuflaje / Negro	Camuflaje / Negro
Grado de protección IP	IP65*	IP65*	IP65*	IP65*	IP65*
Conectividad	Bluetooth (app iOS y Android)	Bluetooth (app iOS y Android)	Bluetooth (app iOS y Android)	Bluetooth (app iOS y Android)	Bluetooth (app iOS y Android)

* Los modelos Voltacase Outdoorcase 50 Ah, 105 Ah, 210 Ah y 314 Ah también pueden suministrarse únicamente con conector Anderson. En este caso, el grado de protección es IP67.

www.voltacase.eu
info@voltacase.eu

2 Generalidades

2.1 Alcance de aplicación

Este manual se aplica a los Outdoorcase fabricados por Voltacase B.V., incluidos los modelos Voltacase Powerbank 30 Ah (120K), Voltacase Outdoorcase 50 Ah, Voltacase Outdoorcase 105 Ah y Voltacase Outdoorcase 210 Ah.

2.2 Tipo de producto

Los Voltacase Outdoorcase están fabricados con celdas prismáticas de batería de fosfato de hierro y litio (LiFePO4) con carcasa de aluminio. Las especificaciones técnicas de los correspondientes contenedores de batería se describen en el presente manual.

3 Instrucciones de seguridad

3.1 Generalidades

- Este manual debe leerse atentamente y conservarse para futuras consultas.
- Los Voltacase Outdoorcase y sus accesorios deben mantenerse fuera del alcance de los niños.
- No utilice los Voltacase Outdoorcase ante el primer signo de daño o mal funcionamiento.
- El mantenimiento o la reparación deben ser realizados exclusivamente por personal cualificado.

3.2 Seguridad contra incendios

- Los terminales de la batería no deben cortocircuitarse bajo ninguna circunstancia.
- Los Voltacase Outdoorcase están equipados con un Sistema de Gestión de Batería (BMS). No obstante, se recomienda instalar un fusible adecuado entre el terminal positivo y el dispositivo conectado.
- La selección del fusible depende de la corriente máxima de descarga indicada en las especificaciones técnicas.
- En caso de incendio, se requiere un extintor de CO_2.

3.3 Daños y fallos de funcionamiento

- En caso de daño, traslade el Voltacase Outdoorcase a una zona ventilada de forma natural y manténgalo alejado de materiales inflamables.
- No toque el electrolito liberado y póngase en contacto con Voltacase B.V. para recibir instrucciones adicionales.

4 Instrucciones de uso

4.1 Operaciones permitidas y prohibidas

- El Voltacase Outdoorcase no debe abrirse, destruirse ni incinerarse.
- El Voltacase Outdoorcase no debe sobrecargarse.
- El Voltacase Outdoorcase no debe aplastarse ni perforarse.
- El Voltacase Outdoorcase no debe sumergirse en líquidos durante períodos prolongados (consulte las especificaciones relativas al grado de protección).
- La temperatura de uso recomendada es de 10 °C a 45 °C.
- Si la temperatura máxima de funcionamiento supera los 60 °C, el Voltacase Outdoorcase se apagará automáticamente para proteger las celdas de la batería.
- El Voltacase Outdoorcase solo puede cargarse cuando la temperatura de las celdas de la batería sea superior a 0 °C.
- El Voltacase Outdoorcase puede descargarse a una temperatura superior a -20 °C. Tenga en cuenta que, a esta temperatura, la capacidad de las celdas de la batería se reduce aproximadamente entre un 30 % y un 40 %.
- El Voltacase Outdoorcase debe cargarse únicamente con cargadores adecuados.
- No se recomienda conectar más de dos Voltacase Outdoorcase en serie. En caso de que sea necesaria una conexión en serie, cargue las unidades por separado y verifique que tengan el mismo estado de carga (SoC) antes de conectarlas.
- En caso de conexión en paralelo, el número de Voltacase Outdoorcase conectados no debe superar las cuatro unidades. El estado de carga (SoC) de cada unidad debe comprobarse antes de la conexión. En caso de anomalía, el SoC de todas las unidades debe equilibrarse mediante carga o descarga.

4.2 Puesta en marcha

- Retire todos los productos pedidos de la caja, elimine el embalaje y verifique que los productos recibidos estén completos.
- Compruebe que los productos pedidos no presenten daños, por ejemplo, causados durante el transporte.
- En caso de productos faltantes o dañados, póngase en contacto con Voltacase B.V. dentro de las 48 horas posteriores a la entrega.
- El Voltacase Outdoorcase (excepto el Powerbank) está equipado con un conector Anderson. Este conector permite conectar equipos, como un motor eléctrico, al Voltacase Outdoorcase.
- Cargue completamente el Voltacase Outdoorcase antes de utilizarlo por primera vez.
- Durante las operaciones de carga o descarga del Voltacase Outdoorcase, asegúrese de que el asa esté plegada. El asa del Voltacase Outdoorcase no está diseñada para soportar cargas en posición horizontal.

4.3 Carga

- Utilice únicamente los cargadores suministrados por Voltacase B.V. para cargar los Voltacase Outdoorcase. Los cargadores destinados a baterías de plomo/gel no son adecuados para la carga de los Voltacase Outdoorcase.
- En los datos técnicos de este manual se indica la corriente de carga recomendada.
  No se recomienda cargar los Outdoorcase con corrientes de carga excesivas, ya que esto puede reducir la vida útil del producto o causar daños.
- Los Voltacase Outdoorcase pueden recargarse en cualquier momento, independientemente de la capacidad restante. Cuando la tensión descienda al rango de 12,0–12,5 V, se recomienda interrumpir la descarga y proceder a la carga.
- Durante la carga de los Outdoorcase mediante el Voltacase Folding Solar Panel, es posible realizar la descarga de forma simultánea, por ejemplo, al utilizar un congelador de 12 V.
- Los Voltacase Outdoorcase pueden cargarse cuando la temperatura ambiente se encuentre entre 0 °C y 45 °C.
- La carga de los Voltacase Outdoorcase debe realizarse bajo la supervisión del usuario. No deje nunca el proceso de carga sin vigilancia.
- Desconecte el cargador cuando la carga haya finalizado o cuando deba interrumpirse.

4.4 Descarga

- El Voltacase Outdoorcase tiene una tensión de apagado aproximada de 10,0 a 11,0 V. La descarga hasta la tensión de apagado está permitida siempre que el producto sea recargado en un corto período de tiempo (dentro de las 24 horas).
- Cuando el Voltacase Outdoorcase esté completamente descargado, debe recargarse lo antes posible.
- Nota: Las baterías LiFePO4 presentan una tensión estable entre el 10 % y el 80 % del estado de carga (SoC), seguida de una caída brusca de tensión al final del proceso de descarga. Este comportamiento es diferente al de las baterías de plomo-ácido. Por esta razón, se recomienda iniciar la carga cuando la tensión descienda al rango de 12,0 a 12,5 V.

4.5 Almacenamiento

- En caso de que el Voltacase Outdoorcase se almacene durante un período prolongado (superior a un mes), deben desconectarse todos los dispositivos conectados y el Outdoorcase debe cargarse previamente a un estado de carga (SoC) comprendido entre el 30 % y el 80 %.
- El Voltacase Outdoorcase debe almacenarse en un lugar naturalmente ventilado y sobre una superficie plana.
- La temperatura de almacenamiento recomendada es de 0 °C a 25 °C.
- La humedad relativa debe ser ≤ 60 %.
- El estado de carga (SoC) del Outdoorcase debe mantenerse entre el 30 % y el 80 %.
- Deben realizarse comprobaciones periódicas de la tensión del Voltacase Outdoorcase. Si la tensión es inferior a 12,5 V, el Outdoorcase debe recargarse.

www.voltacase.eu
info@voltacase.eu

- Se recomienda realizar un ciclo estándar de carga y descarga cada 6 meses con el fin de calibrar el estado de carga (SoC) del Outdoorcase.
- La tasa de autodescarga del Outdoorcase es de aproximadamente 2 % a 8 % cada 3 meses, dependiendo del modelo.

5 Sistema de gestión de la batería (BMS)

Todos los Voltacase Outdoorcase están equipados con un Sistema de Gestión de la Batería (BMS). El BMS permite visualizar el estado del Voltacase Outdoorcase mediante una aplicación móvil dedicada. Además, el BMS protege el Voltacase Outdoorcase contra sobretensión, subtensión, cortocircuitos y temperaturas excesivamente altas o bajas.

- Descargue la aplicación BMS desde el sitio web de Voltacase (aplicaciones disponibles para Android e iOS).
- Abra la aplicación.
- Seleccione su Voltacase Outdoorcase en la lista de dispositivos disponibles.
- Cuando la aplicación no esté en uso, debe cerrarse completamente en el dispositivo móvil. El funcionamiento de la aplicación en segundo plano provoca un consumo de energía del Voltacase Outdoorcase conectado.

Android app:

iOS app:

6 Vida útil

- Los Voltacase Outdoorcase están diseñados para su uso en exteriores y para ofrecer una larga vida útil. Todas las maletas (vacías) utilizadas cuentan con certificación IP67 y, con todas las conexiones instaladas, los Voltacase Outdoorcase ofrecen un grado de protección contra la entrada de agua IP65.
- Los Voltacase Outdoorcase están fabricados con celdas LiFePO4 de grado A procedentes de fabricantes de primer nivel. La vida útil de diseño de las celdas varía entre 3.000 y 8.000 ciclos, según el modelo.

www.voltacase.eu
info@voltacase.eu

7 Garantía

- Los Voltacase Outdoorcase cuentan con una garantía estándar de 3 años.
- En caso de que el período de garantía haya expirado o que la garantía quede anulada y sea necesaria una reparación, póngase en contacto con Voltacase B.V. o con un distribuidor autorizado para obtener una solución adecuada.

7.1 Aviso importante

Voltacase B.V. no se hace responsable de los accidentes causados por un uso, transporte o almacenamiento inadecuados de sus productos. La empresa Voltacase B.V. se reserva el derecho de revisar y actualizar documentos tales como las especificaciones del producto.

Los usuarios deben utilizar, almacenar y transportar los Voltacase Outdoorcase estrictamente de acuerdo con las especificaciones del producto y los demás documentos proporcionados por la empresa. Es fundamental que se sigan todas las instrucciones incluidas. El uso, almacenamiento o transporte inadecuados de los Voltacase Outdoorcase pueden provocar consecuencias graves, tales como sobrecalentamiento, ignición y/o rotura del producto, las cuales no están cubiertas por la garantía.

www.voltacase.eu
info@voltacase.eu

VOLTACASE
POWER REDEFINED



Contact:
info@voltacase.eu

Discover more at www.voltacase.eu

©2026
all rights reserved